

**ZARZĄDZENIE  
PREZYDENTA MIASTA ŻORY**

**OR.0050.MZO.2019  
Z DNIA 12.07.2019 r.**

W sprawie: Żorskiego Budżetu Obywatelskiego 2020.

Na podstawie § 2 uchwały nr 116/VIII/19 Rady Miasta Żory z dnia 13 czerwca 2019 r. w sprawie Żorskiego Budżetu Obywatelskiego (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2019 r., poz. 4515), art. 5a ust. 5 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 506), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 2077 z późn. zmianami)

**ZARZĄDZAM**

**§ 1**

Ustalić łączną kwotę, jaka zostanie przeznaczona w 2020 roku na realizację projektów wyłonionych w procedurze Żorskiego Budżetu Obywatelskiego na 1 750 000,00 zł, w tym 1 500 000,00 zł na projekty dzielnicowe oraz 250 000,00 zł na projekty ogólnomiejskie.

**§ 2**

Dla każdej z dzielnic przeznaczono środki w wysokości 100 000,00 zł.

**§ 3**

1. Wnioski w procedurze Żorskiego Budżetu Obywatelskiego 2020 należy składać w terminie od 20 lipca do 2 sierpnia 2019 r. na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia lub na dedykowanej platformie pn. „E-Żory”, dostępnej pod adresem [www.zory.eboi.pl](http://www.zory.eboi.pl).
2. Wnioski złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

**§ 4**

Do wniosku na projekt ogólnomiejski musi zostać dołączona lista poparcia z podpisami co najmniej 10 mieszkańców Żor na formularzu stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia.

**§ 5**

Wnioski należy składać w następujący sposób:

- 1) w formie papierowej w Biurze Podawczym Urzędu Miasta Żory przy Rynku 9 lub al. Wojska Polskiego 25, w godzinach urzędowania lub listownie na adres Urzędu; o dacie złożenia wniosku w terminie decyduje data jego doręczenia przez operatora pocztowego do siedziby Urzędu;
- 2) w formie elektronicznej za pośrednictwem dedykowanej platformy pn. „E-Żory”, dostępnej pod adresem [www.zory.eboi.pl](http://www.zory.eboi.pl).
- 3) w przypadku osób, którym rodzaj niepełnosprawności uniemożliwia złożenie wniosku - za pośrednictwem Mobilnego Urzędnika, po uprzednim kontakcie telefonicznym z Urzędem Miasta Żory.

## § 6

1. Formularze wniosku i listy poparcia do pobrania i wydruku będą dostępne na stronie internetowej [www.zory.pl](http://www.zory.pl), w Strefie Mieszkańca, w zakładce „Budżet Obywatelski”.
2. Formularze wniosku i listy poparcia w formie papierowej będzie można otrzymać w Biurze Podawczym Urzędu Miasta Żory, w godzinach pracy Urzędu Miasta.
3. Formularz w wersji elektronicznej dostępny będzie na dedykowanej platformie pn. „E-Żory”, dostępnej pod adresem [www.zory.eboi.pl](http://www.zory.eboi.pl).

## § 7


Wszelkie publikacje i informacje dotyczące procedury składania wniosków, odwoływania od negatywnego wyniku weryfikacji wniosku, ogłaszania wykazu projektów poddanych do głosowania, sposobów głosowania oraz publikacji wyników, będą dostępne m.in. na stronie [www.zory.pl](http://www.zory.pl) i na dedykowanej platformie pn. „E-Żory”, dostępnej pod adresem [www.zory.eboi.pl](http://www.zory.eboi.pl).

## § 8

Wykonanie powierza się Głównemu Specjaliście, Pełnomocnikowi Prezydenta ds. Promocji, Kultury i Sportu.

## § 9

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania i traci moc na skutek wykonania.

z up. PREZYDENTA MIASTA  
  
Daniel Wawrzyczek  
Zastępca Prezydenta

  
SKARBNIK MIASTA

Grażyna Zdziebło

**Formularz zgłoszenia projektu do  
Żorskiego Budżetu Obywatelskiego 2020**

<b>Imię i Nazwisko Wnioskodawcy (Autora)</b>			
<b>Adres zamieszkania Wnioskodawcy (Autora)</b>	Ulica: .....		
	Nr domu: .....	Nr mieszkania: .....	
<b>Data urodzenia Wnioskodawcy (Autora)</b>	<input type="text"/> Dzień	-	<input type="text"/> Miesiąc
		-	<input type="text"/> Rok
<b>Dane do kontaktu z Wnioskodawcą (Autorem) dla Urzędu Miejskiego</b>	<b>Nr tel. :</b>		
	<b>E-mail:</b>		
<p><b>Informacja o przetwarzaniu danych osobowych</b></p> <p>W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych w Urzędzie Miasta w Żorach, informujemy na podstawie art.13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 04.05.2016 r., nr 119, s.1), zwane dalej w skrócie „<b>RODO</b>”:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Żory, z siedzibą 44-240 Żory, al. Wojska Polskiego 25.</li> <li>Z Inspektorem Ochrony Danych, może Pani/Pan skontaktować się w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:             <ol style="list-style-type: none"> <li>pod adresem poczty elektronicznej: <a href="mailto:iod@um.zory.pl">iod@um.zory.pl</a>,</li> <li>pisemnie na adres siedziby Administratora,</li> <li>telefonicznie: (32) 32 43 48 133.</li> </ol> </li> <li>Podstawa prawna i cele przetwarzania danych osobowych. Przetwarzanie Pani/Pana danych odbywa się w związku z realizacją procedury Żorskiego Budżetu Obywatelskiego,</li> <li>Pani/Pana Dane osobowe mogą być przekazywane wydziałom Urzędu Miasta i miejskim jednostkom organizacyjnym w celu wykonywania zadań publicznych lub innym podmiotom, jeżeli przepis prawa nakłada na Prezydenta Miasta taki obowiązek.</li> <li>Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu, dla którego zostały zebrane, czyli wyboru zadań do realizacji a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa. Po spełnieniu celu, dla którego Pani/Pana dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych, przez okres, który zostanie wyznaczony przede wszystkim na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.</li> <li>Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do: dostępu do swoich danych osobowych, sprostowania swoich danych osobowych, usunięcia swoich danych osobowych, ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, do cofnięcia zgody na dalsze przetwarzanie danych osobowych, wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.</li> <li>Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do: cofnięcia zgody w dowolnym momencie, cofnięcie zgody pozostaje bez wpływu na przetwarzanie danych, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.</li> <li>Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.</li> </ol>			

1. Nazwa projektu

2. Rodzaj projektu (prosimy postawić znak „X” w odpowiednim polu poniżej)

Ogólnomiejski

Dzielnicowy

3. Nazwa dzielnicy, której projekt dotyczy (jeśli zaznaczono „Dzielnicowy”).

4. Lokalizacja miejsca realizacji projektu (prosimy wskazać proponowane miejsce realizacji projektu, jeżeli jest to możliwe podać dokładny adres, nr działki, obręb lub opisać obszar w sposób, który umożliwi jego jednoznaczną identyfikację; w celach pomocniczych zasadne jest dołączenie mapy lub rysunku sytuacyjnego danego obszaru)

5. Jaki jest stan własnościowy terenu, na którym ma być zlokalizowany projekt (w razie wątpliwości co do stanu własnościowego należy skontaktować się z Wydziałem Urbanistyki i Architektury Urzędu Miasta Żory lub skorzystać ze strony [www.geoportal.zory.pl](http://www.geoportal.zory.pl)).

6. Opis szczegółowy projektu / Jaki jest cel projektu (prosimy opisać czego dotyczy projekt, co dokładnie ma być zrealizowane w ramach projektu (zakres rzeczowy). Opis zostanie zamieszczony na stronach internetowych [www.zory.pl](http://www.zory.pl) oraz [www.zory.eboi.pl](http://www.zory.eboi.pl) na etapie działań promocyjnych oraz na potrzeby głosowania.

**7. Szacunkowy koszt projektu (prosimy uwzględnić wszystkie możliwe składowe części projektu oraz ich szacunkowe koszty, w tym ewentualny koszt opracowania dokumentacji projektowej. Kwota szacunkowa nie może przekraczać puli środków finansowych na realizację danego typu zadania. Podanie kosztu szacunkowego jest obowiązkowe!)**

<i>Składowe części zadania (prosimy podać w punktach lub wpisać od razu szacunkowy koszt w polu „Łącznie szacunkowo”)</i>	<i>Koszt</i>
1.	
2.	
3.	
...	
...	
<b>Łącznie szacunkowo:</b>	

**8. Uwagi inne (W tym miejscu można przedstawić inne, niewymienione wyżej informacje istotne dla realizacji projektu. Można np.: wskazać podmioty współpracujące przy realizacji zadania, w przypadku projektów dotyczących osób niepełnoletnich np. uczniów szkół lub dzieci przedszkolnych - wskazać rozwiązania dotyczące np. zapewnienia opieki, zgody opiekunów prawnych, transportu, itd.)**

9. Załączniki obowiązkowe do składanego projektu:

1. **Lista poparcia dla projektu ogólnomiejskiego z podpisami co najmniej 10 mieszkańców Żor.** Każda dodatkowa strona listy poparcia winna mieć taką samą formę;
2. **W przypadku osoby małoletniej – zgoda opiekuna prawnego.**

10. Załączniki dodatkowe\* (nieobowiązkowe):

1. Dodatkowa dokumentacja pomocna przy weryfikacji projektu.
2. Szkice sytuacyjne lub zdjęcia.
3. Mapa z zaznaczeniem lokalizacji zadania.
4. Inne, istotne dla zgłaszanego projektu - wymienić jakie: .....

\*Niepotrzebne skreślić

11. **Oświadczenia (Złożenie oświadczeń jest warunkiem koniecznym do złożenia wniosku. Prosimy postawić znak „X” w odpowiednim polu):**

- Zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 04.05.2016 r., nr 119, s.1), zwane dalej w skrócie „**RODO**”, wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Prezydenta Miasta Żory dla potrzeb niezbędnych do weryfikacji poprawności zgłoszonych danych oraz procedury przeprowadzenia Żorskiego Budżetu Obywatelskiego.
- Oświadczam, że jestem mieszkańcem Żor, a wszystkie dane podane w formularzu oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.
- Oświadczam, że wyrażam zgodę na wykorzystanie dołączonych opisów, zdjęć, prezentacji, szkiców oraz na ich nieodpłatne opublikowanie na stronach internetowych [www.zory.pl](http://www.zory.pl) oraz [www.zory.eboi.pl](http://www.zory.eboi.pl) w celach promocyjnych mojego projektu oraz całej procedury Żorskiego Budżetu Obywatelskiego.

**Data i czytelny podpis  
Wnioskodawcy (Autora):**

.....  
(data)

.....  
(podpis)

Formularz należy złożyć w terminie do ..... r. (decyduje data wpływu):

Wnioski należy składać w następujący sposób:

- 1) w formie papierowej w Biurze Podawczym Urzędu Miasta Żory przy Rynku 9 lub al. Wojska Polskiego 25, w godzinach urzędowania lub listownie na adres Urzędu; o dacie złożenia wniosku w terminie decyduje data jego doręczenia przez operatora pocztowego do siedziby Urzędu;
- 2) w formie elektronicznej za pośrednictwem dedykowanej platformy pn. „E-Żory”, dostępnej pod adresem [www.zory.eboi.pl](http://www.zory.eboi.pl).
- 3) w przypadku osób, którym rodzaj niepełnosprawności uniemożliwia złożenie wniosku – za pośrednictwem Mobilnego Urzędnika, po uprzednim kontakcie telefonicznym z Urzędem Miasta Żory.

Załącznik nr 1a do  
Zarządzenia nr 00.0050.M.90.2019  
Prezydenta Miasta Żory  
z dnia 12.04.2019 r.

## ZGODA OPIEKUNA PRAWNEGO OSOBY MAŁOLETNIJ

do formularza zgłoszenia projektu do Żorskiego Budżetu Obywatelskiego 2020

Ja, niżej podpisany / podpisana \*

.....  
.....  
(imię i nazwisko opiekuna prawnego)

Zamieszkały / zamieszkała \*

.....  
.....  
Oświadczam, iż jestem opiekunem prawnym

.....  
(imię i nazwisko osoby małoletniej)

Zamieszkałego / zamieszkałej \*

.....

oraz, że **wyrażam zgodę** na jego/jej\* udział w procesie Żorskiego Budżetu Obywatelskiego 2020, w tym na przetwarzanie jego/jej\* danych osobowych na potrzeby realizacji ww. procesu.

### Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Żory. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych przez Urząd Miasta Żory oraz związane z tym prawa znajdują w formularzu zgłoszenia projektu.

Żory, dnia .....

(podpis opiekuna prawnego)

\* *niepotrzebne skreślić*







## Żorski Budżet Obywatelski 2020

### Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych w Urzędzie Miasta Żory, informujemy na podstawie art.13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 04.05.2016 r., nr 119, s.1), zwane dalej w skrócie „**RODO**”:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Żory, z siedzibą 44-240 Żory, al. Wojska Polskiego 25.
2. Z Inspektorem Ochrony Danych, może Pani/Pan skontaktować się w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:
  - a. pod adresem poczty elektronicznej: [iod@um.zory.pl](mailto:iod@um.zory.pl),
  - b. pisemnie na adres siedziby Administratora,
  - c. telefonicznie: (32) 32 43 48 133.
3. Podstawa prawna i cele przetwarzania danych osobowych. Przetwarzanie Pani/Pana danych odbywa się w związku z realizacją procedury Żorskiego Budżetu Obywatelskiego.
4. Pani/Pana Dane osobowe mogą być przekazywane wydziałom Urzędu Miasta i miejskim jednostkom organizacyjnym w celu wykonywania zadań publicznych lub innym podmiotom, jeżeli przepis prawa nakłada na Prezydenta Miasta taki obowiązek.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu, dla którego zostały zebrane, czyli wyboru zadań do realizacji a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa. Po spełnieniu celu, dla którego Pani/Pana dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych, przez okres, który zostanie wyznaczony przede wszystkim na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.
6. Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do: dostępu do swoich danych osobowych, sprostowania swoich danych osobowych, usunięcia swoich danych osobowych, ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, do cofnięcia zgody na dalsze przetwarzanie danych osobowych, wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do: cofnięcia zgody w dowolnym momencie, cofnięcie zgody pozostaje bez wpływu na przetwarzanie danych, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Załącznik nr 3 do  
Zarządzenia nr *OR.0050.1130.2019*  
Prezydenta Miasta Żory  
z dnia *12.04.2019 r.*

## Żorski Budżet Obywatelski 2020

### Wykaz punktów konsultacyjnych, w których można oddać głos w procedurze Żorskiego Budżetu Obywatelskiego 2020

Punkt	Adres	Godziny otwarcia
Urząd Miasta Żory	al. Wojska Polskiego 25	poniedziałek 7:30-17:00 wtorek-czwartek: 7:30-15:30 piątek 7:30-14:00
Urząd Miasta Żory	Rynek 9	poniedziałek 7:30-17:00 wtorek-czwartek: 7:30-15:30 piątek 7:30-14:00
Żorskie Centrum Organizacji Pozarządowych	os. Sikorskiego 52	poniedziałek-piątek 8:00-16:00
Hala widowiskowo-sportowa MOSiR Żory	ul. Folwarska 10	poniedziałek-niedziela 6:00-22:00
Miejska Biblioteka Publiczna	os. Pawlikowskiego PU-13	poniedziałek 10:00-16:00 wtorek-piątek 8:00-19:00 sobota 8:00-13:00
MBP Filia nr 1	os. Księcia Władysława	poniedziałek 10:00-16:00 wtorek 8:00-16:00 środa-piątek 10:00-18:00
MBP Filia nr 2 (ZSP 5, Baranowice)	ul. Strażacka 6	poniedziałek 10:00-16:00 wtorek, środa 8:00-16:00 czwartek, piątek 10:00-18:00
MBP Filia nr 3 (ZSP 9, Rowień)	ul. Rybnicka 226	poniedziałek 10:00-15:00 wtorek, środa 9:00-16:00 czwartek, piątek 11:00-18:00
MBP Filia nr 4 (ZS 5, Rój)	ul. Wodzisławska 201	poniedziałek 10:00-16:00 wtorek, środa 8:00-16:00 czwartek, piątek 10:00-18:00
MBP Filia nr 5 (ZS 3, Sikorskiego)	os. Sikorskiego 52	poniedziałek 10:00-16:00 wtorek, środa 8:00-16:00 czwartek, piątek 10:00-18:00
MBP Filia nr 7 (SP 3, Śródmieście)	ul. ks. Klimka 7	poniedziałek 10:00-16:00 wtorek, środa 8:00-16:00 czwartek, piątek 10:00-18:00
Muzeum Miejskie w Żorach	ul. Muzealna 1/2	poniedziałek-środa oraz piątek 9:00-15:30 czwartek 9:00-19:30

		niedziela 14:00-18:00
Dom Kultury w Żorach	ul. Dolne Przedmieście 1	poniedziałek-piątek 8:00-20:00 sobota 8:00-16:00
Klub Rebus	os. Ks. Władysława PU-1	poniedziałek-piątek 14:00-22:00
Klub Wisus	os. Sikorskiego PU - 15	poniedziałek-piątek 13:00-20:00
Świetlica MOK w Osinach	ul. Szkolna 55	poniedziałek-piątek 13:00-20:00
Świetlica MOK w Rowniu	ul. Rybnicka 249	poniedziałek-piątek 15:00-19:00
Świetlica MOK w Kleszczowie	ul. 11-go Listopada 8	poniedziałek-piątek 16:00-19:00
Świetlica MOK „Wyspa” w Roju	os. Gwarków 22	poniedziałek-czwartek 12:00-18:30
Szkoła Podstawowa nr 16 (biblioteka szkolna)	ul. Osińska 50	poniedziałek 9:00-13:00 czwartek 10:00-14:00
Szkoła Podstawowa nr 1 (świetlica szkolna)	ul. Słoneczna 2	poniedziałek, piątek 7:00-8:00 oraz 14:00-15:00 wtorek-czwartek 7:00-8:00 oraz 14:00-16:00
Hala sportowa w Rogóżnej	ul. Wodzisławska 119	poniedziałek, środa 17:00- 18:00 oraz czwartek 18:00- 19:00